



Founded in 1949

紐約攝影學會
二零一一年度第三十九屆國際沙龍攝影展覽
39th PSNY INTERNATIONAL SALON OF
COLOR PHOTOGRAPHY 2011

Large Color Print Division 大彩色照片組



P.S.A.
SPECIAL
RECOGNITION



F.I.A.P.
PATRONAGE
NO.2011/103

Website: <http://www.psnysusa.org>

E-Mail: psnyusa@yahoo.com

本会中国网页: <http://www.psnys.org.cn>

Color Print Division Salon Chairman: Ken Lee

Contact: psnyken@gmail.com

Online Entry Form: <http://www.psnysusa.org/en/index.asp>

PAYPAL email: psny2011pp@gmail.com

We suggest all participants fill out your entry from online and use PAYPAL for your payment. 鉴于电脑(电子计算机和互联网的普及, 我们建议各参赛者在网上填写参加表和使用 PAYPAL 付费。

CALENDAR OF EVENTS 沙龍日期表:

Closing Date	截止日期	7/17/2011
Judging Date	評選日期	7/30~31/2011
Notification Card Mail	寄成績表日期	8/8/2011
Exhibition Date	展覽日期	9/24~25/2011
All Entries Returned	寄回全部作品	10/16/2011
Catalog & Awards Mail	寄畫冊及獎品	10/16/2011

JUDGES 評判:

Section A: Color Open		Section B: Portrait/Sport	
Henry Ng 吳振亨	PPSA, Hon. FPSNY, FPSEA, S.A.WIEP, Hon. ECPA, MD USA	Henry Ng 吳振亨	PPSA, Hon. FPSNY, FPSEA, S.A.WIEP, Hon. ECPA, MD USA
Rick Mei 梅鼎基	FPSNY, Hon. FPSNY, NY USA	Yook Dak Lee 李育德	Hon. FPSNY, Hon. FNCPA, Hon. FPAGD, Hon. FPAJS, PA, USA
Xiao Ying Shi 石小莹	FPSNY, Hon. FPSNY, SEPSNY, NY USA	Johnny Huang 黃俊良	FPSNY, Hon. FPSNY, NY USA
Yi Min Lei 雷益民	FPSNY, Hon. FPSNY, NY USA	Yi Min Lei 雷益民	FPSNY, Hon. FPSNY, NY USA
Yook Dak Lee 李育德	Hon. FPSNY, Hon. FNCPA, Hon. FPAGD, Hon. FPAJS, PA, USA	Weber Leung 梁偉柏	FPSNY, Hon. FPSNY, NY USA
Kuo-Shung Huang 黃國雄	FPSNY, Hon. FPSNY, NY USA (Alternate)	Morton Shaw 邵懋德	Hon. FPSNY, NY USA (Alternate)
Joseph Wong 王耀宗	Hon. FPSNY, NY USA, NY USA (Alternate)	Bon Liang Lee 李本良	FPSNY, NY USA (Alternate)

紐約攝影學會定於 2011 年 9 月 24~25 日在紐約市舉辦第三十九屆國際沙龍攝影比賽展覽。歡迎世界各國、中國大陸及香港、澳門特別行政區、臺灣的攝影團體、專業攝影家和廣大業餘攝影愛好者選送作品參加。

參加費：

one theme with no return pictures:	\$10	一个组别：美元 \$ 10:不寄回照片及只獲電子沙龍畫冊(需自行下載)
one theme with return pictures:	\$25	一个组别：美元 \$ 25:寄回照片及獲贈精美沙龍畫冊一本
two theme with no return pictures:	\$15	两个组别：美元 \$ 15:不寄回照片及只獲電子沙龍畫冊(需自行下載)
two theme with return pictures:	\$32	两个组别：美元 \$ 32:寄回照片及獲贈精美沙龍畫冊一本

外幣管制地區則須付國際回郵券四十張。參加費以**美元現金**或支票(銀行支票收款人必須註明為『PSNY, INTERNATIONAL LTD』方為有效,本會並

不接受非美國之銀行提款的銀行支票, 我們同時接受 PAYPAL 付款, PAYPAL 付款电邮地址是: psny2011pp@gmail.com 沒有繳交足夠參

加費用之作品, 本學會將不給予評選, 轉交或退回。

參加章程及規則：

- 除曾入選本會所舉辦之國際沙龍作品外, 任何題材照片均可參加, 歡迎並鼓勵具有創新意識及不同流派的作品。只接受彩色照片。
- 每位參加者每組只限 4 張、不少於 11x14 吋及不超過 16x20 吋之彩色照片。美國參加之作品須裱於 16x20 吋之硬紙咭, 而海外參加之作品則不須裝裱。郵件重量不可超過四磅, 若超過標準規限, 需另付回郵費美元 \$ 15。另外, 因為我們需要把獲獎作品印刷在畫冊上, 為使您的作品在印刷時有更

高的質量和保持原作品的色彩, 明暗, 我們強烈建議各位參賽者隨照片附上刻有數碼檔案的光碟。格式: 8-bit. Jpeg 或 Tiff. sRGB 顏色。寬窄尺度: 1800 X 1200 以上。(將不獲退還)

- 每張參加之照片均於照片後書寫上作者之姓名、地址、題名、編號(1 至 4)及參加類別(請參考附件表格填寫), 所有參加之作品均需是參加者本人製作之作品。
- 本沙龍遵守美國攝影學會(PSA)及國際影藝聯盟(FIAP)所訂之條例辦理, 全部入選作品皆列入美國攝影學會之“攝影名人錄與星標”的統計。
<http://www.psa-photo.org>
- 所有交來之作品, 本會將盡力小心處理, 唯若於寄運或展覽期中之任何損毀, 本會將不負任何責任。作品中模特肖像權、名譽權等問題均由作者自負, 由此發生的法律問題, 本會將不承擔任何責任。
- 除非參加者於參加表格上特別書面反對外, 本會有權對所有入選作品複製、出版畫冊和在報刊、雜誌、網頁上發表並無報酬。所有入選作品將經過數碼處理製成低解像度數碼演示檔, 數碼處理不會進行任何調整。每個參加者將免費收到複製的演示檔, 演示檔還將贈送給美國攝影學會(PSA)作為教學資料, 供會員免費借出使用, 這僅僅是作為教學, 而無任何商業用途。參加者自動授權 PSA 無償使用, 否則, 參加者必須在 PSNY 的參選表上特別註明不授權 PSA 使用。
- 凡選送作品參加的作者, 本會均視為同意並遵守以上徵稿簡章之規定。

分類及獎項設置:

Section A: color/open	Section B: Portraits/Sports
1 - PSA Gold Medal for "Best of Show" 美國攝影學會金牌 "最佳作品"	1 - PSA Gold Medal for "Best of Show" 美國攝影學會金牌 "最佳作品"
1 - PSA Silver Medal for "Most Creative" 美國攝影學會銀牌 "最佳創意"	FIAP Gold Medal 國際影藝聯盟金牌 1 枚
FIAP 國際影藝聯盟金、銀、銅牌各 1 枚, 及優異獎帶六條	FIAP Silver Medal 國際影藝聯盟銀牌 1 枚
藝術風景類: PSNY 紐約攝影學會金牌 1 枚("最佳風景")	FIAP Bronze Medal 國際影藝聯盟銅牌 1 枚
自然生態類: PSNY 紐約攝影學會金牌 1 枚("最佳自然")	PSNY Gold Medal 紐約攝影學會金牌 4 枚
靜物、畫意藝術類: PSNY 紐約攝影學會金牌 1 枚("最佳畫意")	5 - Judges' Choice 評委精選獎
社會生活、民俗類: PSNY 紐約攝影學會金牌 1 枚("最佳瞬間")	FIAP HM Ribbon 國際影藝聯盟優異獎帶六條
1 - Hon. Life Board Chairman Wellington Lee Memorial Award (For PSNY Local Member) 永遠榮譽董事長梁光明先生紀念杯	5% to 10% of acceptances -PSNY HM Ribbon
1 - Hon. Board Chairman Mrs. Wellington Lee Award (For PSNY Local Member) 董事長梁光明夫人杯	Best set - Hon. Life Board Chairman Wellington Lee Memorial Award 永遠榮譽董事長梁光明先生紀念獎
1 - Mr. Henry C. Ng Celebrity Photographer Award (For PSNY Local Member) 著名攝影家吳振亨先生杯	
1 - PSNY Board Chairman Award (For PSNY Foreign Member) 董事長杯	
1 - PSNY President Award (For Foreign Exhibitor) 會長杯	
1 - Salon Chairman Award (For Domestic Exhibitor) 沙龍主席杯	
5 - Judges' Choice 評委精選獎	
5% to 10% of acceptances -PSNY HM Ribbon	

類別解釋：

- 1) 電腦、暗房技法類：在作品後期製作中，採用數碼圖像或暗房技術對原始拍攝素材進行加工，創造出各種風格的攝影表現形式，甚至是幻想性及超離現實之作品。
- 2) 藝術風景類：借景抒情，通過湖光山色、城市建築，表現作者的審美追求和風格。
- 3) 自然生態類：以環境保護為中心，表現地球資源、地貌和動植物的生態變化。
- 4) 靜物、畫意藝術類：運用創造性思維和高超的技法，賦予靜物不同凡響的內涵和視覺效應。
- 5) 表現社會自然生活、民俗風情各類題材美好瞬間。

Prints and Entry Fee should be sent to 寄作品和參加費地址： (Please use this mailing label)

P S N Y

Ken Lee APSNY, Color Print Division Salon Chairman
39 Bowery Street PMB 683
New York, NY 10002
U.S.A.

Photographs for exhibition only. No commercial value

39th PSNY INTERNATIONAL SALON OF COLOR PHOTOGRAPHY 2011

Entry Fees:

- one theme with no return pictures: \$10** an electronic copy of the Salon Catalog(self download from <http://www.psnysusa.org/en/index.asp>)
- one theme with return pictures: \$25** free one hard copy of the Salon Catalog
- two theme with no return pictures: \$15** an electronic copy of the Salon Catalog(self download from <http://www.psnysusa.org/en/index.asp>)
- two theme with return pictures: \$32** free one hard copy of the Salon Catalog

(Note: * all prints that not mailing back to the authors will be destroyed by PSNY after the exhibition finished)

Entry Fee will be accepted by Cash USD. Checks and money orders must be drawn in U.S. funds on a U.S. Bank, and must be made payable to: **PSNY, INTERNATIONAL LTD.** All fees mail to: **Ken Lee, Salon Chairman, 39 Bowery Street PMB683 New York, NY 11220 USA.** We also accept PAYPAL payment at: psny2011pp@gmail.com .Entry fee must accompany prints to qualify prints to be judged. Prints not accompanied by entry fee will not be judged or returned.

Entry Conditions:

- 1) Entries must originate as photographs (image-captures of objects via light sensitivity) made by the entrant on photographic emulsion or acquired digitally. By virtue of submitting an entry, the entrant certifies the work as his own and permits the sponsors to reproduce all or part of the entered material free of charge for publication and/or display in media related to the exhibition. This may include low resolution posting on a website. The exhibition assumes no liability for any misuse of copyright. For digital imaging section(s) images may be acquired digitally, or scanned from traditional film to create a digital file.
- 2) Only COLOR PRINTS are acceptable. There is no restriction regarding the theme of the photo and new, artistic, unconventional ideas are encouraged. Prints previously accepted by PSNY are not eligible.
- 3) A maximum of **four** prints for each section can be submitted to PSNY. The print mounts must not exceed 16"x20" (40cmx50cm). All prints must be mounted with the exception of Foreign Prints. They should *not* be mounted. A **surcharge** of US\$15 for return postage is required for print package weight over 4lbs. Because we need to print your awarded pictures on our catalog, send in a CD with your images on it with your entries is recommended.(Format: 8-bit, Jpeg or Tiff, and sRGB color profile, dimension 1800 X 1200)
- 4) Please include on the back of each print the **Name and Address of Photographer, Title of the Print, Category you wish to enter it in, Number of prints (1-4)** you are entering. The number on the back of each print must correspond to the numbers on the entry form. All prints must be the sole work of the exhibitor.
- 5) PSNY will adhere to the recommended practices of PSA and FIAP. All accepted prints will be entered into the "Who's Who" of PSA. <http://www.psa-photo.org>
- 6) All prints will be handled with utmost care. We are not responsible for circumstances beyond our control such as loss or mutilation of a print in transport. The PSNY will be held harmless for any reproduction or use of print.
- 7) The organizer reserves the right to reproduce any accepted prints for publicity or press without any form of compensation, unless the author expressly objects on the Entry Form. All accepted prints will be digitized and made into a digital slide show (with a low resolution digital image) without any form of compensation. A copy of the digital slide show will be given to each participant free of charge. In addition, a copy of the digital slide show will be donated to Photographic Society of America (PSA) to include into their educational Audio Visual (A/V) program library for PSA members to borrow for viewing only. This will be strictly for educational purposes by PSA and will not have any commercial uses. The authors agree to grant PSA the right for this use without any form of compensation. If any author does not want to grant this right to PSA, he/she MUST put it in writing and submit it to the PSNY Salon Chairman with his/her Entry Form..
- 8) By submitting his/her work, it is understood that the author accepts the rules and regulations.

Categories and Awards :

Section A: color/open	Section B: Portraits/Sports
1 - PSA Gold Medal for "Best of Show"	1 - PSA Gold Medal for "Best of Show"
1 - PSA Silver Medal for "Most Creative"	1-FIAP Gold Medal
1-FIAP Gold, Silver and Bronze Medal, 6-HM Ribbon	1-FIAP Silver Medal
1 PSNY Gold Medal ("Best Landscape")	1-FIAP Bronze Medal
1 PSNY Gold Medal ("Best Nature")	4- PSNY Gold Medal
1 PSNY Gold Medal ("Best Still-Life")	5 - Judges' Choice
1 PSNY Gold Medal ("Best Moment")	6-FIAP HM Ribbon
1-Hon. Life Board Chairman-Wellington Lee Memorial Award (For PSNY Local Member)	5% to 10% of acceptances -PSNY HM Ribbon
1-Hon. Board Chairman – Mrs. Wellington Lee Award (For PSNY Local Member)	Best set - Hon. Life Board Chairman Wellington Lee Memorial Award
1-Mr. Henry C.Ng Celebrity Photographer Award (For PSNY Local Member)	
1 - PSNY Board Chairman Award (For PSNY Foreign Member)	
1 - PSNY President Award (For Foreign Exhibitor)	

1 - Salon Chairman Award (For Domestic Exhibitor)	
5 - Judges' Choice	
5% to 10% of acceptances -PSNY HM Ribbon	

Explanation to the categories above:

- 1) Computer and Darkroom: Develop and process the prints with computer and digital images or darkroom techniques to create various forms of photographic expression. Any kind of technique is allowed.
- 2) Landscape: To illustrate appreciation of beauty and the photographic artistic styles of the photographers through the scenery of lakes and mountains landscape, urban or rural buildings etc.
- 3) Nature and Ecology: With the awareness of the need to protect the environment as the guiding ideology, displaying the changes of the resources of the earth, the landforms, the animals and the plants of the earth.
- 4) Still-life and Graphical art: Display table-top items and other objects with outstanding visual effects.
- 5) Social life and Folk Custom : Culture in its natural state; depicting customs or habits of a person or a group of people.
- 6) Sports include the actions, activities or the emotions displaying in any sporting activity/ event.
- 7) Portrait, only people portrait taken in either studio, indoor or outdoor will be accepted.



Founded in 1949

紐約攝影學會

二零一一年度第三十九屆國際沙龍攝影展覽

39th PSNY INTERNATIONAL SALON OF COLOR PHOTOGRAPHY 2011

ENTRY FORM

參加表

FAMILY NAME (姓): _____ FIRST NAME:(名): _____

中文姓名: _____ HONOURS(名銜): _____ 2 ONLY(二個)

ADDRESS (地址): _____

POST CODE(郵編): _____ COUNTRY (國家): _____ TELEPHONE(電話): _____

E-MAIL (電子郵箱): _____

FOR COMMITTEES USE(請勿填寫)
Registration number 作品編號
Entry Received on: 收作品日期
Fee Received by: 收費經手人

If you provide your e-mail address, you will only receive your report card through e-mail. And we suggest all participants fill out your entry from online and use PAYPAL for your payment.

**如果你提供电邮地址, 我们将只通过电邮发送成绩单。鉴于电脑(电子计算机)和互联网的普及, 我们建议各参赛者在网
上填写参加表和使用 PAYPAL 付费。**

Domestic PSNY Member 國內會員 <input type="checkbox"/>	PSNY Overseas Member 海外會員 <input type="checkbox"/>
Return Pictures With Hard Copy Catalog Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>

SECTION A: COLOR/OPEN (Limited to 33 Characters each)		SECTION B: PORTRAIT/SPORT (Limited to 33 Characters each)	
1		1	
2		2	
3		3	
4		4	

To facilitate processing with computers, name & address should be completed in English in block letters
為利便電腦處理, 請用正楷中文及英文填寫姓名及地址

Enclosed Entry free(附上參加費): \$ _____ OR Pay by PAYPAL Please check here(以用 PAYPAL 付费请在此打勾)

<p>From: Photographic Society of New York 39 Bowery PMB 683 New York, NY 10002 U.S.A.</p> <p>NEXT ENTRY FROM 下屆參加表</p> <p>To: _____ 寄 _____ _____</p> <p>(Printed Matter)</p> <p>Reg. No. <input type="text"/></p>	<p>From: Photographic Society of New York 39 Bowery PMB 683 New York, NY 10002 U.S.A.</p> <p>RETURN OF PRINTS/SLIDES 寄回參加作品</p> <p>To: _____ 寄 _____ _____</p> <p>(Printed Matter)</p> <p>Reg. No. <input type="text"/></p>
<p>From: Photographic Society of New York 39 Bowery PMB 683 New York, NY 10002 U.S.A.</p> <p>CATALOGUE 目錄</p> <p>To: _____ 寄 _____ _____</p> <p>(Printed Matter)</p> <p>Reg. No. <input type="text"/></p>	<p>From: Photographic Society of New York 39 Bowery PMB 683 New York, NY 10002 U.S.A.</p> <p>REPORT CARD 通知卡</p> <p>To: _____ 寄 _____ _____</p> <p>(Printed Matter)</p> <p>Reg. No. <input type="text"/></p>

FACSIMILE or PHOTO COPIES are acceptable. 參加表可自行影印